
GEBRAUCHSANLEITUNG
USER'S MANUAL

Deutsch
English

BECKENGURT LAP BELT

Beckengurt_DE-EN

04-21

REF Artikel /
Article

22264



BESCHREIBUNG

Der Beckengurt

Für alle Personen, bei denen die Gefahr besteht, während der Fahrt oder bei Bremsmanövern vom Sitz zu rutschen oder zu kippen, konstruiert.

Indikation

Anwender sind Nutzer deren Positionierung im Trike Unterstützung bedarf. Ursache kann z. B. die eingeschränkte Fähigkeit zum selbständigen Sitzen sein.

Kontraindikation

Der Beckengurt ist ungeeignet für alle Anwendungen, die vom bestimmungsgemäßen Gebrauch abweichen und zu Gefahren führen können. Dazu zählt z. B. die Nutzung als Sicherheitsgurt im PKW oder die Bedienung durch nicht eingewiesene Personen. Der Gurt muss für den Benutzer passend eingestellt werden und ist nicht geeignet für Personen, die den Rumpf nicht selbst halten können.

Bitte beachten Sie die Kontraindikationen in den Gebrauchsanweisungen der Liegeräder.

Schutz vor Umwelteinflüssen

Der Beckengurt ist auf Grund der verwendeten Materialien korrosionsgeschützt. Es werden Kunststoffe und Stoff verwendet.

Reinigung und Desinfektion

Der Beckengurt kann mit haushaltsüblichen Reinigungs- und Desinfektionsmitteln gereinigt bzw. desinfiziert werden.

Berücksichtigte Normen und Richtlinien

Dies ist ein Zubehör im Sinne der Verordnung 2017/745 über Medizinprodukte, welches als solches CE gekennzeichnet ist

Nutzungsdauer

Bei sachgerechter Nutzung, unter Berücksichtigung der Gebrauchsanweisung und in Abhängigkeit der Häufigkeit des Gebrauchs beträgt die erwartungsgemäße Nutzungsdauer bis zu 8 Jahre.

Wiedereinsatz

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch ist dieses Zubehör nach Kontrolle durch den Fachhandel für den Wiedereinsatz geeignet.

Entsorgungshinweise

Das Produkt nach Ende der Nutzungsdauer nicht im Hausmüll, sondern fachgerecht entsprechend der örtlichen Entsorgungsvorschriften entsorgen.

DESCRIPTION

Lap Belt

For all riders whose physical condition puts them in danger of slipping or falling out of the seat when riding or braking.

Intended use

The Lap Belt is intended for riders who require support in order to remain in an upright position in the seat. The reason can be, for example, an impaired ability to sit unsupported.

Contraindications

The Lap Belt is not suitable for any purposes that are contrary to its intended use or that could be hazardous, for example, use as a seatbelt in an automobile or use by persons not familiar with its operation. The Lap Belt must be adjusted to the user and is not suitable for riders who are not able to support the weight of their own torso.

Please observe the contraindications specified in the user manuals of the recumbent bikes and trikes.

Protection against environmental influences

The Lap Belt is made with corrosion-resistant materials. Plastics and fabric are used.

Cleaning and disinfection

The Lap Belt can be cleaned and disinfected using common household cleaning and disinfecting agents.

Applicable standards and guidelines

This is an accessory within the meaning of Regulation 2017/745 on medical devices, which as such is CE-marked.

Service life

Depending on the frequency of use, a service life of up to 8 years can be expected if the product is used in accordance with the user manual.

Reuse

Under normal conditions of use, this accessory can be reused by a new owner after inspection by an authorized dealer.

Disposal instructions

At the end of its useful life, the product should be disposed of properly, in accordance with the local waste disposal regulations (i.e. not as household waste).

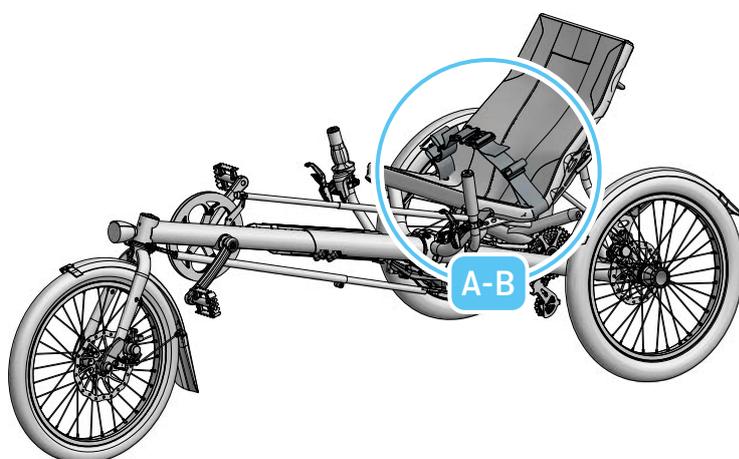
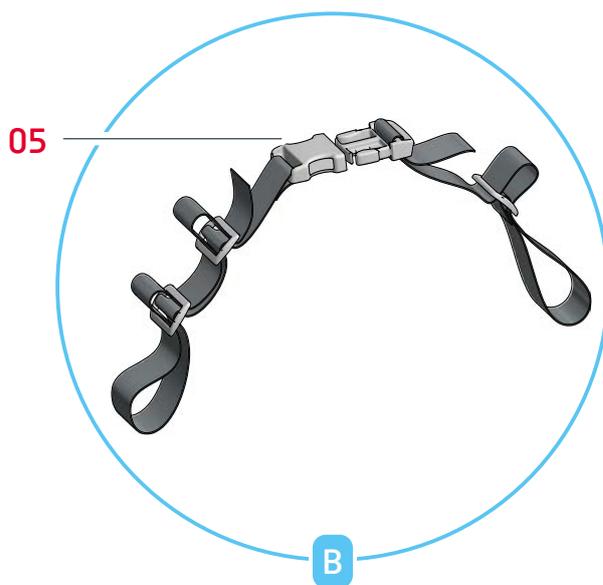
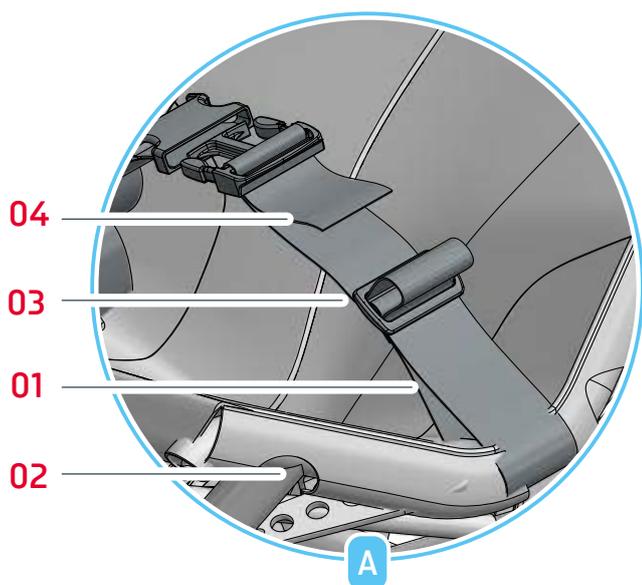
Beckengurt / Lap belt

MONTAGE

1. Legen Sie den Beckengurt **(01)** um das Sitzgestell **(02)** und befestigen Sie ihn mit den Kunststoffschnallen **(03)**.
2. Durch Lösen oder Festziehen der Beckengurtenden **(04)** in den Kunststoffschnallen kann der Beckengurt gelockert oder verengt werden.
3. Durch den Schnellverschluss **(05)** lässt sich der Beckengurt schnell öffnen und schliessen.

INSTALLATION

1. Wrap the Lap Belt **(01)** around the seat frame **(02)** and secure it using the plastic buckles **(03)**.
2. The belt can be loosened **(04)** or tightened by adjusting the length with the plastic buckles.
3. The lap belt can be opened and closed quickly using the quick release fastener **(05)**.



Beckengurt / Lap belt

SICHERHEITSHINWEISE

Der Beckengurt dient lediglich der korrekten Positionierung von Personen im Trike und darf z. B. nicht als Sicherheitsgurt im PKW verwendet werden. Defekte oder beschädigte Gurte dürfen nicht benutzt und müssen sofort ausgetauscht werden.

Hinweis zu Vorfällen

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle* sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.

*Als „schwerwiegendes Vorkommnis“ bezeichnet ein Vorkommnis, das direkt oder indirekt eine der nachstehenden Folgen hatte, hätte haben können oder haben könnte: a) den Tod eines Patienten, Anwenders oder einer anderen Person, b) die vorübergehende oder dauerhafte schwerwiegende Verschlechterung des Gesundheitszustands eines Patienten, Anwenders oder anderer Personen, c) eine schwerwiegende Gefahr für die öffentliche Gesundheit.

Restrisiken

Keine bekannt

Kontakt bei Problemen

Sollten Sie Probleme oder Fragen zu Ihrem Therapierad haben, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler oder HASE BIKES, damit Ihnen geholfen werden kann.

SAFETY INFORMATION

The Lap Belt is only intended for use as a means of ensuring the proper sitting position in the seat of the trike and may not be used as a seatbelt in an automobile. Defective or damaged Lap Belts may not be used and must be immediately replaced.

Information regarding incidents

Any serious incident* that occurs in connection with the product must be reported to the manufacturer and the responsible competent authorities of the member state in which the user and/or patient resides.

* A "serious incident" is any incident that had, could have had, or could have one of the following consequences, either directly or indirectly: a) the death of a patient, user, or other person, b) the serious temporary or permanent deterioration of the health condition of a patient, user, or other person, c) a serious risk to public health.

Residual risks

None known

Whom to contact with questions or problems

If you have any problems or questions about your therapeutic bike or trike, please contact your authorized dealer or HASE BIKES for assistance.

